

L'INFO DU

# Lac

Volume 23, No 4

18 juin 2014

Publié par la Municipalité  
de Lac-Etchemin et  
distribué gratuitement  
dans tous les foyers situés  
sur le territoire municipal.

Coordonnatrice :  
Jacqueline Ouellet

Collaborateurs  
Jude Emond  
Harold Gagnon  
Jacques Gagnon  
Jacqueline Ouellet

José Poulin  
Sylvain Poulin  
Laurent Rheault  
Richard Tremblay  
et les nombreux  
organismes communautaires

Conception et montage :  
Jacqueline Ouellet  
Carsona inc.

Correcteurs :  
Jacqueline Ouellet  
Laurent Rheault

Impression :  
Carsona inc.

Lac-Etchemin

Ville et campagne...  
AU NATUREL



## SOMMAIRE

Le mot du maire	p. 3
Le conseil vous informe	p. 4
Le mot du directeur général	p. 4 et 5
Services municipaux	p. 5 à 11
Sécurité publique	p. 11 et 12
Liste des gardien(ne)s	p. 12 à 14
Organismes communautaires	p. 14 à 18
Service des loisirs	p. 19
Agenda communautaire	p. 19

Date de tombée  
pour la parution du 18 septembre 2014 :  
**25 août 2014 à midi**

Bulletin d'informations municipales  
DE LAC-ETCHEMIN

# Un bel été et de bonnes vacances à toutes et à tous !



**APPEL AUX  
ORGANISMES**

Programmation  
**LOISIRS**  
annuelle 2014-2015

Date de tombée  
pour la parution du  
3 septembre 2014 :  
**21 juillet 2014**

# Mot du Maire



La présente édition constitue le dernier numéro de notre bulletin municipal "L'Info du Lac" avant le début de la saison estivale où il y aura relâche jusqu'en septembre prochain. J'en profite donc pour vous souhaiter un bel été à vous toutes et tous, citoyennes et citoyens de Lac-Etchemin

## **Nouvelle identité visuelle et image corporative**

Au cours de l'année 2013, la Municipalité de Lac-Etchemin entamait une démarche de création d'un concept visuel dans un contexte promotionnel qui pourrait se décliner sur plusieurs fournitures, articles et documents municipaux de types informatifs et de communication. La Municipalité de Lac-Etchemin a souhaité créer un logo et une identité visuelle qui soient en adéquation avec les transformations et l'évolution vécues par la collectivité lacetcheminoise au cours des dernières décennies et à l'image que l'on souhaite en donner : celle d'une municipalité moderne, riche de son passé, mais qui vit avec son temps. Bref, en faire une vision contemporaine et stylisée de l'identité de notre communauté. Un slogan accrocheur et représentatif de notre ambition pour Lac-Etchemin a aussi été défini. À travers cette démarche, la Municipalité de Lac-Etchemin a souhaité renforcer sa communication globale en lui apportant une cohésion supplémentaire.

En suivi de cette démarche, le 30 avril dernier, en présence d'une cinquantaine de personnes ayant répondu à notre invitation, nous procédions au dévoilement de la nouvelle identité visuelle et de l'image corporative que s'est tout récemment donnée la Municipalité de Lac-Etchemin. Ce dévoilement était suivi du lancement du site internet renouvelé de la municipalité avec sa toute nouvelle mouture adaptée aux nouvelles réalités de l'information et des communications en matière Web.

## **Site internet renouvelé et revampé**

La raison d'être d'un site Internet se veut évolutive en raison de la rapidité des outils numériques. Rappelons que le site internet de la Municipalité de Lac-Etchemin voyait le jour il y a plus de 9 ans en 2005 et n'avait jamais été renouvelé jusqu'à ce jour. La mise en ligne de la nouvelle version s'intègre donc dans une démarche globale d'amélioration des services de la municipalité. Les internautes seront rapidement convaincus des bonifications apportées avec la richesse de l'information qui s'y trouve.

Je suis particulièrement fier des mises à jour effectuées. En effet, l'effervescence que connaît Lac-Etchemin avec ses nombreux projets sur la table génère un flot d'informations impliquant différents publics. D'une part, nous devons répondre aux besoins de nos citoyens et d'autre part, saisir l'univers d'occasions qui s'offre à nous pour le développement de notre municipalité, et ce, dans un environnement où l'information transige à grande vitesse. Le site Internet se veut donc un guichet unique pour s'y retrouver et l'outil de communication par excellence pour informer les gens de tous nos projets.

Je vous invite sans plus tarder à vous rendre sur le site de la Municipalité de Lac-Etchemin pour apprécier toutes ses nouveautés. Faites de l'adresse [www.municipalite.lac-etchemin.qc.ca](http://www.municipalite.lac-etchemin.qc.ca) votre page d'accueil et abonnez-vous à l'infolettre pour rester informé des dernières nouvelles, nos actualités et nos événements.

## **Nouvelle Politique familiale et des aînés**

Le 15 mai dernier, la Municipalité de Lac-Etchemin procédait au dévoilement de sa nouvelle Politique familiale et des aînés, de l'identité visuelle et du slogan

afférent. Ce dévoilement s'inscrivait dans le cadre des fêtes soulignant la Journée internationale de la famille du 15 mai. Je suis particulièrement fier de cette deuxième génération de notre Politique familiale qui, conséquemment, devient la Politique familiale et des aînés. En effet, avec l'ajout de stratégies et d'actions en faveur de nos aînés, Lac-Etchemin souhaite obtenir au cours des prochains mois, l'accréditation «Municipalité amie des aînés».

La famille et les aînés sont plus que jamais une grande priorité pour le Conseil municipal et son administration et il nous importe de s'assurer par notre nouvelle Politique familiale et des aînés, de contribuer à améliorer les conditions de vie et de bien-être de nos aînés et de nos familles. Je vous invite par surcroît à vous associer aux multiples travaux qui auront cours dans les mois et les années à venir, pour faire en sorte de contribuer à faire grandir nos familles et leurs enfants, voire même, à en recruter de nouvelles chaque année.

## **Présentation du bilan de l'état des rives du lac Etchemin**

Le 30 mai dernier, en présence d'une cinquantaine de riverains, au Centre des arts et de la culture, M. Simon Roy, inspecteur en bâtiment et en environnement, Richard Tremblay DGA Directeur des Services publics Urbanisme et Environnement et moi-même avons présenté aux médias, aux riverains, aux personnes et aux organismes intéressés, le rapport intitulé « L'état des rives du lac Etchemin – Bilan 2009-2013 » réalisé à l'automne 2013 par la Municipalité de Lac-Etchemin.

En résumé, suite à l'adoption du règlement concernant la renaturalisation des rives dégradées ou artificielles du lac Etchemin en avril 2013 par le Conseil municipal et l'excellente collaboration des propriétaires riverains, nous sommes très satisfaits de constater que le paysage autour du lac s'est modifié pour le mieux et d'observer les efforts remarquables déployés par les propriétaires riverains. En effet, 52% des terrains riverains possédaient une rive boisée dérogoire de 0 à 2 mètres de largeur en 2009, 14 % en 2012 et 2 % en 2013. À l'automne 2013, la situation autour du lac a complètement changé avec 52 % des propriétés riveraines possédant une rive parfaite de 10 mètres et plus comparativement à 40 % en 2012 et 14 % en 2009. Félicitations à tous pour votre très bon travail!

En terminant, je vous incite tous, parents et enfants, propriétaires de plans d'eau et de piscines, à la prudence et je vous encourage à prendre toutes les dispositions nécessaires pour rendre vos installations sécuritaires car la période estivale est trop souvent propice aux accidents de toutes sortes lors des activités très prisées de baignade.

Je vous invite toutes et tous, citoyennes et citoyens de Lac-Etchemin, à prendre le temps d'offrir un brin de participation aux nombreuses activités qui vous seront offertes au cours de la période estivale qui s'annonce très fébrile et riche en activités et événements de toutes sortes. N'hésitez pas à faire connaître et à utiliser les équipements et les infrastructures mis à votre disposition afin de passer un été agréable en compagnie de vos proches. Le camping, le Moulin la Lorraine, le Club de golf, l'Éco-Parc des Etchemins, les sentiers pédestres et bien d'autres sont tous là et vous attendent en grand nombre!

Bonne période vacances à tous et profitez de cette belle période pour vous ressourcer et vous reposer en bonne compagnie.

*Harold Gagnon,*  
Maire

# Le Conseil... vous informe

Voici les principales décisions prises par votre Conseil municipal :

## À la séance ordinaire du 6 mai 2014

- D'accepter le dépôt, par le directeur général, du rapport sur les indicateurs de gestion municipaux portant sur les résultats obtenus pour l'année 2013.
- D'autoriser le maire, M. Harold Gagnon et le directeur général/secrétaire-trésorier, M. Laurent Rheault, à signer une convention d'option et de préférence d'achat portant sur un immeuble appartenant à Les Immeubles Drical ltée, étant une partie du lot 4 346 472 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 4,8 hectares.
- De confier à l'entreprise "Débroussaillage Adam Vachon", le contrat de débroussaillage des emprises et/ou des fossés pour l'année 2014.
- D'octroyer le contrat de granulats MG-112 pour les projets à Lac-Etchemin à "Claude Carrier inc."
- D'octroyer à la firme "Pavages Abénakis ltée", la fourniture et la pose de +/- 1 700 tonnes de béton bitumineux pour le pavage de certaines rues et de certains rangs de la municipalité ainsi que pour la réfection de la côte du 2<sup>e</sup> Rang et le chemin des étangs au prix de 121,87 \$/tonne - EC-10 et au prix de 121,87 \$/ tonne - ESG-14, taxes incluses et redevance des carrières et sablières incluant la clause d'ajustement du prix du bitume.
- De retenir la soumission de "Paquet et Fils ltée" pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2014 au 30 juin 2017 et que ce distributeur soit autorisé à vendre à la Municipalité de Lac-Etchemin les produits pétroliers (essence, huile à chauffage, diesel clair et diesel coloré).
- D'octroyer, à la firme "Pavages Abénakis ltée", le contrat de fourniture de +/- 1 500 tonnes d'abrasif de déglacage AB-10 au prix de 16,37 \$/tonne, redevance carrières et sablières et taxes incluses.
- D'autoriser la location du camion autopompe citerne 6001P du service incendie pour des demandes d'urgence de ravitaillement en eau potable, soit à titre de camion-citerne, au tarif de 125 \$/ heure (le chauffeur et l'opérateur ne sont pas inclus dans ce tarif). De plus, ce tarif s'applique seulement pour les municipalités limitrophes au territoire de la Municipalité de Lac-Etchemin. Dans le cas contraire, une charge supplémentaire sera ajoutée en rapport au frais de kilométrage à réaliser.
- Dépôt au Conseil municipal à l'effet qu'il a été informé de l'envoi par l'inspecteur en bâtiment et en environnement d'un avis d'infraction à M. Yvon Roy concernant la présence d'un bâtiment endommagé et dangereux sur sa propriété sise au 302, rang de la Grande-Rivière, et ce, contrevenant à l'article 3.2 du règlement de construction numéro 64-2006. De plus, l'avis d'infraction mentionne la présence de pièces de bois, de déchets (appareils électroménagers) et autres nuisances (tôle, pneus, rebuts de construction, débris, etc.) sur son terrain, et ce, contrevenant à l'article 10.1.6 du règlement de zonage numéro 62-2006.
- D'octroyer le contrat pour l'opération du casse-croûte de l'aréna de Lac-Etchemin à M. Jean-Pierre Lessard pour deux (2) ans avec une majoration de 5% par année.
- D'accepter l'embauche des candidats (tes) sélectionnés (es) pour la saison 2014, aux postes suivants, à savoir : Maternelle : Élixa Leblond-Fortin et Anne-Marie Dupuis, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> années : Véronique Tanguay, Kelly Couture et Cindy Plamondon, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> années : Yannick H-Laflamme et Laurie Deblois et 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années : Valérie Pouliot et Mélina L'Heureux.
- D'adopter la "Politique familiale et des aînés de Lac-Etchemin - Grandir ensemble" avec la volonté de faire de "la famille" et "des aînés" les pierres angulaires de la municipalité avec l'intention de convier les citoyennes et les citoyens de Lac-Etchemin, d'y travailler collectivement.
- De présenter une motion de félicitations dûment appuyé par l'ensemble des membres du Conseil municipal en faveur de la sprinteuse, Marie-Colombe St-Pierre de Lac-Etchemin, qui a remporté le titre de recrue par excellence de l'année lors du 63<sup>e</sup> Gala du mérite sportif Rouge et Or qui s'est déroulé hier soir au PEPS de l'Université Laval. Aussi pour avoir, cette année, été sacrée athlète féminine et recrue féminine de l'année en athlétisme, en plus de recevoir le titre de la meilleure performance en piste, par le Réseau du sport étudiant du Québec.
- De présenter une motion de félicitations dûment appuyé par l'ensemble des membres du Conseil municipal en faveur de la skieuse, Rose Loiseau de Lac-Etchemin, qui a connu une saison exceptionnelle en remportant toutes ses courses du Circuit Rive-Sud Desjardins (Mont-Orignal, Massif du Sud, Mont-Adstock, Vallée-Jonction et la finale de Saint-Pacôme).

## Mot du directeur général



### VITALITÉ : MODE D'EMPLOI ET INGRÉDIENTS INDISPENSABLES

Chers(ères) citoyennes et citoyens de Lac-Etchemin,

Pour cette édition qui marque le début de la saison estivale, je me permets de vous inviter à lire attentivement le texte ici-bas. Pourquoi? Parce qu'il me semble très pertinent et d'actualité en regard de la notion « de réussite des initiatives de revitalisation ou de développement » au sein de sa collectivité.

Prenez quelques minutes de votre précieux temps pour lire cette remarquable réflexion écrite par une entrepreneure impliquée et vouée à la cause de nos communautés dites rurales. Mme Claire Bolduc est présidente du mouvement Solidarité Rurale du Québec.

Bonne lecture!

Par Claire Bolduc  
 presidente@solidarite-rurale.qc.ca

Vitalité, mode d'emploi? Je vous le dis tout de go, il n'y en a pas de mode d'emploi, pas de recette magique! Il existe par contre des ingrédients indispensables à la mise en place et à la réussite des initiatives de revitalisation ou de développement qui ne peuvent et ne doivent pas nous échapper.

Nos leaders, nos citoyens engagés ont été et demeurent la clé de voûte du développement de nos communautés. C'est l'initiative humaine qui fait la différence entre une communauté en développement et une communauté en difficulté. Mais au-delà de leur présence dans leur milieu, c'est l'attitude de confiance et d'ouverture affichée par ces personnes engagées qui est déterminante. C'est sur leur capacité à renouveler le regard, à penser globalement le territoire, à accueillir de nouvelles idées, de nouvelles personnes aussi, à alimenter et protéger les initiatives émergentes, que reposent la vitalité, le renouveau et l'avenir de nos villages.

Tout comme la nature nous l'enseigne. Quand, à la fin de l'hiver, le soleil reprend ses droits dans le ciel, qu'il fait fondre la glace et la neige, bourgeonner les arbres et sortir les gens. Tout est comme avant? Non. Pas tout à fait. Les choses ont changé. Les choses changent toujours. L'hiver est dur et laisse des traces un peu partout. Des arbres seront tombés, quelques granges abandonnées auront croulé sous le poids de la lourde neige.

C'est ce que l'on remarquera en premier. Le regard est souvent attiré par ce qui manque, par ce qui se dégrade. Mais le sage sait que la vie renaît toujours. Pendant que le regard se porte sur ce qui manque, il ne voit pas d'emblée ce qui n'était pas là avant l'hiver, ce qui est peut-être délicat pour le moment, mais qui grandira. C'est pourtant dans cette pousse délicate que résident l'espoir et l'avenir.

Voilà une belle leçon à tirer dans les efforts de développement et de revitalisation de nos communautés. Revitaliser, développer, ce n'est pas seulement maintenir ce qui fonctionne déjà, c'est recréer, réinventer constamment, continuellement. Et ce processus commence dans le regard qui est posé sur les choses et les gens. L'inédit et l'inattendu grandissent dans la curiosité et l'acceptation et sont à la base des succès rencontrés.

« Il faut de l'esprit pour parler, mais il faut de l'intelligence pour bien écouter. » Ces citoyens qui se présentent aux assemblées publiques sont porteurs de critiques, mais aussi de solutions pour peu qu'on sache bien écouter, bien faire parler. Ces opposants à ce projet de développement sont un frein ou un aiguilleur, selon la façon dont on les écoute, selon l'attention qu'on leur accorde, tout dépend de l'ouverture. Et aujourd'hui comme demain représentent une chance de faire plus que ce que l'on faisait déjà, ou de faire mieux, si l'on choisit d'être curieux et de prendre un peu de temps pour y réfléchir.

Nous avons tous intérêt à prendre le temps de réfléchir à la base de toute l'édification d'une communauté : l'humain. Avec tout ce que cela implique d'ouverture et de curiosité. Une réflexion essentielle pour que la prochaine décennie en soit réellement une de partages, de rassemblements et d'innovations. Serez-vous partisan d'une telle réflexion?

## Services municipaux

### Vingt-cinq années de service pour Mme Linda St-Hilaire

Le 6 juin dernier, Mme Linda St-Hilaire, secrétaire, cumulait vingt-cinq (25) années de service au sein de la Municipalité de Lac-Etchemin.



Dans le cadre de la « Politique de reconnaissance à l'intention du personnel de la municipalité », le Conseil municipal est heureux de profiter de l'occasion pour souligner sa reconnaissance et son appréciation envers Mme St-Hilaire, dont la prestation de travail a toujours été empreinte de qualité et ponctuelle de loyaux services envers son employeur.

C'est avec une sincère reconnaissance que le Conseil municipal ainsi que ses collègues de travail lui transmettent leurs félicitations, tout en anticipant pouvoir compter encore des années sur sa belle implication et collaboration au travail.

Le directeur général/secrétaire-trésorier  
*Laurent Rheault, M.A.P., OMA*

### Dix années de service pour M. Jude Émond



Le 26 avril dernier, M. Jude Émond, directeur des loisirs, culture et vie communautaire, cumulait dix (10) années de service au sein de la Municipalité de Lac-Etchemin.

Dans le cadre de la « Politique de reconnaissance à l'intention du personnel de la municipalité », le Conseil municipal est heureux de profiter de l'occasion pour souligner sa reconnaissance et son appréciation envers M. Émond, dont la prestation de travail a toujours été empreinte de qualité et ponctuelle de loyaux services envers son employeur.

Nos félicitations les meilleures à M. Émond tout en anticipant pouvoir compter, encore des années, sur sa belle implication et collaboration au travail.

Le directeur général/secrétaire-trésorier  
*Laurent Rheault, M.A.P., OMA*

## MONSIEUR CLAUDE POULIN NOUS QUITTE POUR UNE RETRAITE BIEN MÉRITÉE

Nous désirons souligner le départ d'un employé auxiliaire et déterminé pour la cause de notre municipalité, M. Claude Poulin, qui a pris sa retraite le 2 mai dernier à midi.



Monsieur Poulin a toujours été un travailleur assidu à l'ouvrage et courtois avec ses patrons. Il a toujours été très motivé à servir la clientèle de l'aréna et à aider les plus jeunes en période estivale. Nous tenons à le remercier sincèrement pour le travail accompli tout au long des 7 dernières années.

En mon nom personnel, celui des membres du Conseil municipal ainsi que l'ensemble du personnel de la municipalité, nous te souhaitons de belles années avec tes petits-enfants, de la santé et des milliers de kilomètres en vélo, sport qui te rend le plus heureux.

Bonne retraite mon Claude (Titi) !

*José Poulin,*

Gérant aréna / animations loisirs et sports

## Lac-Étchemin lance sa nouvelle Politique familiale et des aînés

Le maire Harold Gagnon est heureux de présenter la nouvelle **Politique familiale et des aînés 2014** que le Conseil municipal vient d'adopter pour les neuf (9) prochaines années. On se rappellera que c'est en 2004 que les élus municipaux d'alors avaient lancé la première Politique familiale. En s'appuyant sur les orientations et les stratégies alors retenues, bien des travaux et des aménagements ont été faits pour rendre notre milieu plus confortable et sécuritaire. Diverses actions furent également réalisées pour offrir des services et des activités mieux adaptés et répondant davantage aux goûts et aux attentes des familles.

Pour cette deuxième édition de la Politique familiale, des orientations et des stratégies ont aussi été identifiées afin que la municipalité et l'ensemble des partenaires du milieu agissent en collaboration pour répondre davantage aux besoins et aux attentes de nos aînés. En effet, la tendance profonde



qui émane des changements démographiques des dernières décennies nous interpelle directement et nous oblige à une attention constante axée sur le mieux-être de nos familles ainsi qu'à

celui de nos aînés. Par l'ajout du volet AÎNÉ à notre Politique, la municipalité vise l'obtention de l'accréditation **Municipalité amie des aînés** au cours des prochains mois.

Notre nouvelle **Politique familiale et des aînés** sera, non seulement un cadre de référence pour guider le Conseil municipal dans ses choix et ses décisions, mais également un outil précieux aux fins de la collaboration avec tous les organismes et les associations qui regroupent ou desservent les familles et les aînés. Somme toute, le but est de travailler ensemble pour faire de Lac-Étchemin un milieu de vie agréable et sécuritaire où enfants, parents, grands-parents et aînés en général pourront GRANDIR ENSEMBLE.

La Politique familiale et des aînés est le fruit du travail de nombreuses personnes. Celles-ci, parce qu'impliquées dans les groupes communautaires, les associations et les organismes institutionnels, ont constitué un **Comité consultatif élargi** qui a appuyé notre **Comité de suivi de la Politique familiale et des aînés**, pour encadrer et renforcer le travail de recherche et d'enquête et participer à l'identification des orientations et des stratégies retenues. Nous les remercions chaleureusement. Nous remercions également nos concitoyennes et nos concitoyens qui ont répondu à l'enquête-sondage menée en avril 2013 ainsi que toutes les personnes qui ont participé aux divers groupes-entrevues.

Il nous faut aussi souligner la participation du **Carrefour action municipale et famille** qui nous a apporté un soutien précieux par son enseignement et ses conseils tout au long de la démarche. Précisons également que le soutien financier du **ministère de la Famille** nous a permis l'élaboration du volet AÎNÉ à notre Politique; une préoccupation qui devient importante pour notre municipalité pour la prochaine décennie.

Nous voilà rendu maintenant à sa mise en œuvre.

### La Politique familiale et des aînés dans ses grandes lignes

Sous le thème GRANDIR ENSEMBLE, jeunes et aînés sont invités à participer et à collaborer à la vie collective de Lac-Étchemin. Ils sont invités à travailler au maintien de leur santé, au développement de leur culture, à la quête de l'excellence comme déjà quelques-uns nous l'ont démontré, mais aussi à s'engager et s'associer pour poursuivre le développement de notre collectivité et de la région. Par sa Politique familiale et des aînés, la municipalité propose d'aller dans ce sens.

L'adoption par la municipalité d'une politique centrée sur les familles et les aînés est essentiellement un cadre de référence décrivant ce qu'il sera pertinent de faire au cours des prochaines années pour répondre davantage aux besoins et aux attentes des familles, des jeunes et des aînés.

La Politique familiale et des aînés se veut donc un moyen pour :

1. Aider à l'instauration de conditions favorables au mieux-être des résidents et aussi rendre le milieu toujours plus attrayant pour les nouvelles familles et futurs retraités qui choisiront de s'y installer.
2. Encourager la pratique de l'activité physique et l'appropriation d'un mode de vie actif.
3. Favoriser la participation en famille et la participation intergénérationnelle.
4. Soutenir la découverte du domaine de la culture, des arts et des métiers d'art.
5. Aider au développement des relations et de la communication entre la municipalité, sa population et les acteurs du milieu.
6. Guider les collaborations entre la municipalité et les partenaires du milieu aux fins du développement communautaire de la collectivité lacetcheminoise.

Sommairement, par la nature des stratégies retenues, la municipalité fera en sorte de :

- poursuivre son soutien aux organismes qui contribuent à la pratique régulière d'une discipline ainsi qu'aux groupes ou aux organisations qui désirent réaliser des activités ou des événements pour les familles et les aînés;
- promouvoir un mode de vie actif en soutenant l'organisation d'activités centrées sur l'expérimentation d'une discipline ou d'un art et en collaborant à l'organisation d'événements axés sur la participation de masse et la participation en famille;
- poursuivre son soutien au développement de la culture et des arts et encourager leur découverte, particulièrement par les jeunes et les aînés.
- poursuivre l'adaptation des environnements urbains et des installations existantes pour les rendre encore plus favorables à la pratique d'activités physiques ou de disciplines sportives;
- poursuivre les aménagements qui contribuent à rendre le milieu de vie agréable, paisible et sécuritaire;
- porter une attention particulière pour que le milieu demeure propre et que le lac conserve sa qualité;
- s'assurer de l'accessibilité universelle aux installations et aux lieux municipaux;

La municipalité et ses partenaires retiennent donc des actions dans les huit (8) champs d'intervention suivants :

- Communication – Information
- Loisirs - Sports - Plein-air - Activités physiques
- Culture – Arts – Éducation
- Environnement – Habitation – Sécurité
- Transport et mobilité
- Soutien aux parents et intergénération
- Intégration des jeunes – Implication sociale – Engagement citoyen
- Organisation municipale et administration de la Politique

Au cours des trois prochaines années, la municipalité entend prioritairement mettre l'accent sur les orientations et les actions suivantes :

- la communication et l'information à l'intention des familles avec enfants à la maison et surtout avec les aînés, leurs associations et leurs regroupements;
- la redécouverte et l'appropriation des environnements qui sont favorables à la pratique en famille;
- la participation aux activités et événements offerts aux aînés afin de diminuer les possibilités d'isolement que certains peuvent vivre;
- l'appropriation par les aînés des mesures d'accès au transport collectif.

### Les porteurs de la nouvelle Politique familiale et des aînés

La réalisation des actions de la nouvelle Politique se veut l'œuvre d'un travail de collaboration étroite entre la municipalité, les organismes et les associations du milieu qui rassemblent et desservent les familles et les aînés. Pour diriger les travaux, la municipalité s'appuiera entre autres sur un travail de coordination qui est confié à M. Jude Émond, son directeur des loisirs, culture et vie communautaire. Ce dernier sera appuyé par les membres du Comité de suivi de la Politique familiale et des aînés, que la municipalité entend bien soutenir et encadrer parce que ce dernier est son premier lien avec les familles et les aînés. Annuellement, un bilan sera fait avec tous les partenaires à la mise en œuvre de la Politique.

Jean-Guy Gosselin, conseiller municipal et représentant des questions famille et aînés, Liliane Tremblay, Gilles Neault, Germaine Lessard, Sabrina Lamontagne et Chantal Bergeron.

### Une nouvelle image et un nouveau slogan



- Les trois personnages peuvent à la fois incarner une famille, autant que 3 générations différentes, soit l'enfant, l'adulte et la personne âgée. On peut aussi y voir la notion de "grandir".
- La courbe symbolise le "ensemble", ça nous relie les uns aux autres.
- La maison, c'est notre demeure. À Lac-Etchemin, on n'est pas seulement de passage, on s'y installe.
- L'arbre a pour signification la nature, mais aussi nos racines. Les racines de la famille, les liens qu'on tisse entre nous. Et aussi, un arbre, ça grandit.

Les couleurs démontrent que les gens à Lac-Etchemin sont vivants! Qu'il y a une belle dynamique!

Rendez-vous sur notre site internet au [www.municipalite.lac-etchemin.qc.ca](http://www.municipalite.lac-etchemin.qc.ca) sous la rubrique Famille & Aînés pour plus de détails et consulter le nouveau plan d'action.

## Concours boîtes postales fleuries

Le Comité d'embellissement de Lac-Etchemin lance cette année un concours afin d'enjoliver ces boîtes postales à casiers multiples que l'on retrouve dans certains quartiers de la municipalité. Le concours est une occasion unique pour les citoyens et citoyennes de montrer leur fierté à l'endroit des voyageurs et touristes qui passent chez-nous. Cette année, le concours comptera deux (2) prix dont un premier de 150 \$ et un deuxième de 100 \$. Les aménagements doivent respecter certains critères : laisser libre accès au postier et aux usagers, facilité d'entretien, durabilité et effet visuel. La présence d'hydrangées, le thème floral du 150<sup>e</sup> de Lac-Etchemin, sera prise en considération par le jury.



L'initiative de faire ces aménagements peut être celle d'une personne ou d'un groupe de personnes du quartier. L'entretien devra être assumé par cette ou ces personnes pour les années à venir. Les intéressés doivent obtenir l'autorisation du propriétaire du terrain où se situent ces boîtes postales avant de l'aménager. Pour être éligible au concours, vous devez vous inscrire auprès de la municipalité au 418 625-4521.

Le jury passera au mois d'août pour évaluer les sites inscrits au concours. Les gagnants seront dévoilés dans l'Info du Lac et sur le site internet de la municipalité. De même, le Comité d'embellissement se réserve le droit de prendre des photos des aménagements floraux des gagnants en vue de les publier dans les médias.

Nous souhaitons que la population réponde avec enthousiasme à ce défi de faire de notre ville un véritable jardin floral.

# symposium d'arts visuels

## arts et RIVES

Le **Symposium d'arts visuels ARTS et RIVES** est un événement bisannuel qui a été créé dans le but de démystifier le travail des artistes et de faire découvrir à la population diverses formes d'arts actuels par le biais d'activités ludiques et de conférences accessibles aux initiés comme aux non-initiés.

**20 artistes finalistes travailleront sous vos yeux** pour se mériter l'un des grands prix suivants :

- Exposition solo au Musée Marius-Barbeau
- Vitrine d'Excellence Moulin La Lorraine
- Exposition solo à la Galerie d'art du Cégep Beauce-Appalaches
- Mention Coup de cœur du public

Le thème de cette 4<sup>e</sup> édition d'ARTS et RIVES : « **Pourquoi et comment acheter sa première œuvre d'art?** »



▲ **La marraine Cynthia Coulombe Bégin**, artiste peintre professionnelle et propriétaire de la Galerie d'art Factory à Québec, incarne parfaitement ce thème par son audace, son dynamisme, sa détermination et sa passion pour les arts. Elle a au cœur de ses préoccupations, la démocratisation de l'achat d'une œuvre d'art.

### Œuvres d'art à gagner !

Nous offrons par tirage au sort deux œuvres originales d'une valeur totale de **1 275 \$**.

**BILLETS : 5 \$** l'unité ou 3 billets pour 10 \$ auprès des artistes et à l'édifice municipal de Lac-Étchemin.



◀ L'artiste **Michel Vachon** offre la peinture « **Plein Soleil** », une aquarelle sur papier encadrée de 32" X 24" d'une valeur de 900 \$.



▲ L'artiste **Emmanuelle Breton** offre l'estampe « **À travers ton regard** », une linogravure sur papier BFK Rives encadrée de 12" X 20" d'une valeur de 375 \$.

### Macarons à collectionner !

Encouragez le Symposium en achetant un macaron 5 \$ ch. ▼



© ARTS et RIVES : l'artiste Julie Goulet



### Symposium d'arts visuels ARTS et RIVES

**OÙ :** Sanctuaire Notre-Dame d'Étchemin au 603, route du Sanctuaire à Lac-Étchemin

**QUAND :** 23 et 24 août 2014 de 10 h à 16 h

**INFORMATION :** [www.arts-et-rives.com](http://www.arts-et-rives.com)



# Club Nautique de Lac-Étchemin

## Tarification 2014

Depuis 2009, le conseil d'administration du Club Nautique a placé une chaîne cadenassée pour la descente au lac Etchemin dans le but de sécuriser l'endroit.

Pour pouvoir obtenir un accès au lac tout au long de l'été 2014, un dépôt de 50 \$ vous sera demandé en plus de votre adhésion comme membre résident au coût de 100 \$ ou comme membre non résident au coût de 130 \$ pour vous procurer une clé qui vous permettra de mettre votre embarcation à l'eau en tout temps. À la fin de la saison estivale, lorsque vous remettrez votre clé au responsable, votre dépôt de 50 \$ vous sera remis.

Aussi, pour les gens qui désirent profiter occasionnellement du débarcadère sans carte de membre et pour ceux qui ont le désir de profiter du lac au maximum, il est important que vous sachiez qu'un employé est présent au Club nautique seulement les fins de semaine de beau temps jusqu'au 22 juin.

À compter du 23 juin 2014, il y aura un employé sur place tous les jours de beau temps de 10 h à 18 h. En cas de mauvais temps, le Club nautique sera fermé.

Pour plus d'information, nous vous invitons à contacter :

Roger Gagnon, président

418 625-9091 • 418 625-6841 • 418 625-0967

N.B. Pour accéder au lac occasionnellement, une tarification journalière vous est proposée sur place.

### TARIFICATION 2014

#### Carte de membre

Membre régulier (accès au chalet)	30 \$
Membre nautique (résident) incluant la mise à l'eau	100 \$
Membre nautique (non-résident) incluant la mise à l'eau	130 \$

#### Mise à l'eau

Non-membre (par jour)	20 \$
-----------------------	-------

#### Location de quai à la semaine (hebdomadaire)

Membre nautique	100 \$/sem
Non-membre	125 \$/sem

#### Location de quai à la saison (réservée aux membres)

Membre (résident)	310 \$
Membre (non-résident)	325 \$

Ce tarif inclus : location de quai  
Carte de membre nautique

#### Forfait (2 jours, 2 nuits, le bateau passant la nuit au quai)

Membre nautique résident (contribution de 100 \$)	40 \$
Membre nautique non-résident (contribution de 130 \$)	55 \$
Non-membre	65 \$

#### Location de chaloupe

Membre par jour	18 \$
-----------------	-------

#### Location de ceinture de sécurité

Par période de 4 heures (charge minimum de 2 \$) 2 \$

#### IMPORTANT

La direction du Club nautique maintient l'interdiction de la mise à l'eau de tous les bateaux équipés de "tuned pipe" ou sortie directe du tuyau d'échappement.

## L'été est à nos portes et déjà il faut penser à LA PRIORITÉ SUR L'EAU

Printemps, été et automne, trois merveilleuses saisons pour profiter au maximum de notre beau lac Etchemin.

Des bateaux-moteurs, des motomarines, des kayaks, des dériveurs, des planches à voile, des baigneurs, des nageurs... quel méli-mélo.

À qui la priorité sur l'eau ? Il y a une règle marine, facile à se souvenir et valable sur n'importe quel plan d'eau, même sur le fleuve et l'océan : **la priorité est donnée au bâtiment le moins manoeuvrant.**

Ça veut dire quoi ? Un bateau-moteur et une motomarine sont facilement manoeuvrables parce qu'ils peuvent changer de direction rapidement et facilement. Un kayak l'est moins qu'un bateau parce que moins rapide. Un dériveur et une planche à voile le sont encore moins parce qu'ils sont dépendants de la force et de la direction du vent. Donc, **la priorité sur l'eau** revient aux embarcations propulsées par la force humaine ou par la force du vent : **kayaks, canots, planches à voile, voiliers, etc...**

**Les motorisés doivent s'éloigner de ces embarcations et les dépasser par l'arrière, en laissant beaucoup d'espace entre eux.** Pas en leur coupant le chemin et en poussant les gaz à bout ! !

Et qu'en est-il de la sécurité sur l'eau ? Chacun est responsable de regarder si la route est libre devant, à gauche et à droite de son embarcation et d'appliquer la règle de priorité qui convienne à son cas. Les embarcations qui longent les rives du lac doivent adopter une vitesse lente et surtout doubler de vigilance pour ne pas entrer en collision avec les baigneurs et les nageurs. Ceux-ci sont difficilement visibles et ne bénéficient d'aucune protection. D'autre part, le passage répété d'embarcations à moteur près des rives et à grande vitesse crée des vagues démesurées qui ont un effet sur l'érosion des berges et compromettent l'avenir de notre lac.

De trop nombreux accidents surviennent sur nos lacs; ils ne devraient pas se produire si chacun connaissait et respectait la priorité sur l'eau. Les véliplanchistes, les kayakistes, les barreurs de voilier, les gens en pédalo ont déjà pas mal de pain sur la planche sans avoir à se demander si le hors-bord qui s'en vient leur laissera le chemin ou non.

Un peu de savoir-vivre et surtout une attention soutenue à ce qui se passe devant et autour de notre embarcation assurera un été plaisant pour tout le monde.

Référence: Guide de sécurité nautique de Transport Canada  
<http://www.tc.gc.ca/SecuriteNautique/menu.htm>

# DÉCHETTERIE

(située à l'extrémité de la rue Deblois)

## Disposition et récupération des résidus domestiques dangereux

La municipalité vous informe que des bacs, prévus pour la récupération des résidus domestiques dangereux (piles alcalines, carbone-zinc et rechargeables et résidus de peinture), sont mis à la disposition de la population locale à l'endroit de la déchetterie. L'objectif de ce service vise à éviter que ces produits ne puissent pas se retrouver au site d'enfouissement à Armagh. La récupération de ces produits, qui sont par la suite disposés de façon adéquate, est rendue possible par l'entremise d'une entente avec des partenaires.

Vous pouvez apporter vos résidus domestiques dangereux à la déchetterie et les remettre au préposé qui sera sur place **le mercredi de 14 h à 16 h (pour la période estivale) et le samedi matin de 8 h à 12 h.**

Les produits apportés doivent être strictement de provenance résidentielle et se trouver dans les contenants d'origine.

### BONBONNES DE PROPANE

Il est aussi possible de disposer de vos bonbonnes de propane (1, 5, 10, 20, 30, 40, 60 et 100 lbs) pour les récupérer et surtout, les valoriser pour leur redonner un cycle additionnel de vie de 10 ans.

**Vous devez obligatoirement remettre vos bonbonnes de propane au préposé sur place afin que celui-ci entrepose lesdites bonbonnes de propane de façon sécuritaire.**

### LAMPES FLUOCOMPACTES À LA DÉCHETTERIE

Produits acceptés et refusés

#### Lampes recyclables

Déposer les lampes fluocompactes et les tubes fluorescents dans le bac de récupération RecycFluo.

Dans le cas des tubes fluorescents de quatre pieds et de huit pieds, on vous recommande de les retourner au détaillant dans leur emballage original. Informez-vous auprès de votre détaillant ou de votre municipalité.

#### Ampoules non récupérées

Ampoules à filament (à incandescence et halogène).

De plus, nous vous encourageons aussi à continuer d'apporter à la déchetterie votre herbe et vos feuilles, vos branches et vos débris de construction. Ce service, mis en place au printemps 2003, continue de fonctionner selon les mêmes modalités.

## TRAVAILLONS « ENSEMBLE » À CONSERVER NOTRE TERRITOIRE PROPRE ET EN SANTÉ !

Plan de localisation :



**N.B. La déchetterie est à l'usage des particuliers seulement, les entrepreneurs et les commerces sont exclus de ce service.**

*Le service des matières résiduelles*



## AVIS IMPORTANT

### Aux propriétaires de chiens

Nous recevons régulièrement des plaintes de citoyens et citoyennes qui, lors de promenades dans les rues de la municipalité **et principalement dans le secteur de la 2<sup>e</sup> Avenue (sur les trottoirs)**, ont la désagréable surprise de poser leurs pieds dans des excréments laissés sur place par des chiens dont les propriétaires se fichent complètement d'incommoder et d'embêter leurs concitoyennes et concitoyens.

Plusieurs propriétaires de ces jolies petites bêtes, soucieux de l'environnement et respectueux de leurs concitoyennes et concitoyens, ont pris la bonne habitude de ramasser les petits cadeaux laissés ça et là par leur animal préféré lors

de la promenade quotidienne. Nous les félicitons pour ce geste attentionné et leur souci de l'environnement.

Nous demandons la collaboration de **tous** les propriétaires de chiens et les invitons à prendre la bonne habitude de ramasser les excréments de leur animal, comme partout ailleurs. Ce geste démontre un esprit de civisme et de respect envers le reste de la communauté.

Celui qui choisit de ne pas posséder d'animal n'a pas à subir ces irritants, mais il revient à celui qui en possède un de prendre ses responsabilités. Dans ce contexte, chacun y trouvera son compte et tout le monde sera heureux.

Merci de votre compréhension et de votre collaboration habituelle..





## CHATS ERRANTS sur le territoire de la municipalité

Au cours des dernières semaines, des plaintes sont parvenues à nos bureaux concernant les chats errants.

Ces petits mammifères domestiques ont la fâcheuse habitude d'utiliser les abris d'autos, les plates-bandes et les jardins comme litière ou terrain de jeux et d'y laisser des odeurs nauséabondes.

Nous demandons la collaboration des propriétaires concernés pour faire en sorte **que leur chat n'erre pas librement sur les propriétés d'autrui et qu'ils voient à les tenir en laisse ou en cage.**

Merci de l'attention que vous porterez à la présente!

## DÉMARCHE DE CATÉCHÈSE POUR LES ENFANTS DE 6 À 13 ANS

Vous avez fait baptiser un ou des enfants? L'équipe de catéchètes de la communauté chrétienne de Sainte-Germaine de Lac-Etchemin vous propose un parcours de catéchèse pour vos enfants. Au cours de ce cheminement, ils pourront vivre les sacrements du Pardon, de l'Eucharistie et de Confirmation. Veuillez les inscrire en vous adressant au presbytère de Sainte-Germaine avant le 26 août 2014 au 418 625-3381.

## AVIS AUX USAGERS DU RÉSEAU D'AQUEDUC SECTEUR DE SAINTE-GERMAINE STATION



Pour la période estivale, nous devons réaliser une désinfection du réseau de distribution d'eau potable à trois (3) reprises soit en juin, juillet et septembre, ce afin de respecter le nouveau règlement sur l'eau potable du ministère du Développement durable, Environnement, Faune et parcs. Ces procédures pourront occasionner une présence de chlore résiduel à la sortie des robinets.

Le chlore a une odeur particulière et facilement reconnaissable. Si tel est le cas, vous n'avez qu'à laisser couler l'eau pendant quelques minutes et l'odeur se dissipera. L'eau ainsi distribuée dans vos foyers sera de meilleure qualité.

## Disponibilité du service d'urbanisme

La saison estivale arrive à grand pas et avec cette période coïncide les travaux de rénovation pour plusieurs d'entre vous. Afin que vous puissiez bien planifier vos travaux, nous prenons donc l'initiative de vous informer du calendrier d'absences de notre inspecteur en bâtiment.

Prenez donc bonne note que, pendant les semaines indiquées plus bas, les demandes de permis ne pourront être traitées. Il devient donc important de faire vos demandes de permis au plus tôt en tenant compte de ce calendrier afin de ne pas ralentir votre projet.

### Périodes d'absences

21 au 25 juillet

28 juillet au 1<sup>er</sup> août

**BONS TRAVAUX.....**

## Sécurité publique



LE SERVICE INCENDIE  
DES MUNICIPALITÉS DE  
LAC-ETCHEMIN ET DE SAINT-LUC

## PROGRAMME D'INSPECTION RÉSIDENTIELLE ANNÉE 2014

Le Service de la sécurité incendie de la Municipalité de Lac-Etchemin tient à aviser ses citoyennes et ses citoyens que, dans le cadre de la mise en place du schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la M.R.C. des Etchemins, le Service de la sécurité incendie a l'obligation d'élaborer un programme portant sur la vérification du fonctionnement des avertisseurs de fumée et l'inspection des autres équipements comme l'installation des systèmes de chauffage au bois.

Les visites de prévention des incendies s'échelonneront du 1<sup>er</sup> juin 2014 au 31 octobre 2014. Ces visites s'effectueront de jour entre 9 h et 16 h 30 et de soir entre 18 h 30 et 20 h.

Les visites auront lieu pour les résidences situées dans les secteurs suivants : avenue Leclerc, chemins des Avalanches et du Lac, impasse Bellerive, routes 277 (du numéro civique 1364 à 1631) et du Sanctuaire, rues Bédard, Bernard, Bisson, Cadoret, Cèdres (des), Colline (de la), Érables (des),

Ferland, Gagnon, Gourde, Jacques, Montagne (de la) Ouellet, Pelletier, Pouliot, Roy, Sapinière (de la), Taillon, Turmel. Ces visites sont gratuites et visent à rendre votre résidence plus sécuritaire.

Les inspections seront effectuées par le directeur du service de la sécurité incendie, M. Sylvain Poulin. Ce dernier porte toujours l'uniforme, pantalon et chemise noire du service identifié avec l'effigie de la municipalité. Il utilise aussi un véhicule balisé. Toute autre personne ne portant pas l'uniforme réglementaire du Service de la sécurité incendie n'est donc pas autorisée par la municipalité à effectuer lesdites visites de prévention, et ce, par souci de sécurité.

Au moment des inspections, lorsqu'il y a des non-conformités à la réglementation municipale qui sont constatées, un avis de correction vous sera transmis par la poste avec un délai alloué pour effectuer les correctifs demandés.

Nous comptons donc sur votre habitude de compréhension et de collaboration afin de respecter les avis de correction qui vous seront émis et, une fois les correctifs effectués, de contacter le bureau municipal au 418 625-4521.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez communiquer avec :

*Sylvain Poulin* T.P.I

Directeur du service incendie/Technicien en prévention incendie au :

418 625-4521 ou 418 625-3434

Par courriel au : munetchemin.incendie@sogetel.net



## LES ALARMES NON FONDÉES

Le service incendie encourage les propriétaires de bâtiment à faire l'installation de système d'alarme de détection incendie relié à une centrale d'alarme. Ces dispositifs peuvent sauver des vies et limiter de beaucoup les dommages matériels que peuvent causer un incendie.

Par contre, chaque année le service incendie répond à environ 15 appels pour des alarmes non fondées, ce qui représente près de 30% des appels

reçus annuellement. Ces fausses alarmes coûtent chaque année environ 10 000 \$ simplement en salaire pour le déplacement des pompiers.

Inutile de penser qu'un seul pompier devrait aller voir avant s'il s'agit d'une fausse alarme. Des règles strictes encadrent les interventions des pompiers tant pour le nombre que pour les délais d'intervention, qui demandent la présence d'un minimum de 10 pompiers dans un délai maximum de 15 minutes. Pensez à ce qu'il adviendrait si un seul pompier se rendait sur une alarme incendie et que cette alarme s'avèrait réelle et qu'un incendie s'est vraiment déclaré dans une résidence ou dans un immeuble à logements et que des personnes sont en danger. **Que pourrait faire un seul pompier dans ces circonstances???** Avant que les autres pompiers arrivent avec les véhicules et qu'ils puissent venir en aide aux personnes en danger, ces gens pourraient perdre la vie, sans compter les dommages au bâtiment qui serait plus élevé. Ce qui pourrait se traduire par une poursuite qui coûterait bien plus que le salaire des pompiers.

Alors pour prévenir les alarmes non fondées, voici quelques conseils :

- Lorsque vous effectuez des travaux de construction ou de rénovation, prenez soin de temporairement couvrir les avertisseurs de fumée, à l'aide d'un sac de papier ou de plastique mince.
- Lors de la cuisson des aliments, pensez à faire fonctionner votre hotte de ventilation au dessus de la cuisinière.
- Si votre système d'alarme se déclenche et que vous êtes en contrôle de la situation, par exemple des rôties oubliées dans la grille-pain, pensez vite d'annuler votre système d'alarme et d'aérer la pièce.
- Dans les systèmes d'alarme sans fil, assurez-vous de toujours avoir des piles en bon état dans vos avertisseurs de fumée.
- Rappelez-vous que le fait d'installer un avertisseur de fumée trop près d'une cuisine ou de la salle de bain favorise les alarmes intempestives. À cet effet, sachez qu'un avertisseur de fumée de moins de 10 ans à fonctionnement photoélectrique réduit considérablement les risques d'alarmes non fondées.
- Si vous confiez l'installation ou l'entretien d'un système d'alarme à un spécialiste, vérifiez s'il est membre de l'Association canadienne de la sécurité (CANASA). Cet organisme veille à la compétence de ses membres et s'assure qu'il offre un service de qualité.

Alors soyez vigilant et aidez-nous à prévenir les alarmes non fondées!

*Sylvain Poulin* T.P.I

Directeur service incendie

Municipalité de Lac-Etchemin

## Liste des gardiens et gardiennes de Lac Etchemin Juin 2014

NOM	ADRESSE	AGE	TÉLÉPHONE
ASSELIN, Amélie	282, avenue du Ruisseau	13	418 625-4040
ASSELIN, Marie-Line	282, avenue du Ruisseau	15	418 625-4040
B. GRENIER, Isa	1684, route 277	12	418 625-5777
BÉDARD, Jessica	1350, route 277	14	418 625-9888

BÉGIN-TANGUAY, Rose-Marie	312, rue Gagnon	13	418 625-0183
BOIVIN, Catherine	115, rue Dallaire	13	418 625-4133
BOUCHARD, Alexandra	300, rue Turmel	12	418 625-2526
BOUCHARD, Jade	312, rue de la Montagne	12	418 625-2027
BOUCHARD, Sébastien	300, rue Turmel	11	418 625-2526
BROCHU, Marianne	100, rue Lemieux	12	418 625-2566
CARON, Jérémie	1353, route 277	15	418 625-4328
CHOUINARD, Béatrice	204, rue Roy	11	418 625-4893
COMEAU, Élodie	327, avenue du Ruisseau	16	418 625-6050
CORRIVEAU, Rosalie	1421, route 277	14	418 625-3882
DIONNE, Kelvin	1042, chemin des Riverains	12	418 625-2262
DORVAL, Émilie	1507-F, route 277	12	418 625-3643
FERLAND, Eugénie	1472, route 277	11	418 625-3239
FORTIN, Audrey	635, route du Golf	13	418 625-3670
GAGNÉ, Vanessa	1150, route 277 (Station)	15	418 625-3475
GUAY, Karen	315, rue de la Montagne	12	418 625-2011
GUAY, Mylène	315, rue de la Montagne	14	418 625-2011
JOLIN-VACHON, Shanny	23, rue du Boisé	12	418 625-2831
LABONTÉ, Sarah-Maude	1028, chemin des Riverains	15	418 625-5524
LABRECQUE, Anaïs	204, rue Bernard	11	418 625-5892
LABRECQUE, Nadège	204, rue Bernard	14	418 625-5892
LABRIE, Émilie	320, rue Jacques	16	418 625-4970
LACHANCE, Marianne	1096, route 277 (Station)	15	418 625-3594
LACROIX, Rose	1657, route 277	15	418 625-2915
LAPOINTE, Claudie	304, rue Bisson	13	418 625-4105
LECLERC, Jade	306, rue Pouliot	13	418 625-5819
LECLERC, Rebecca	1517, route 277	11	418 625-5120
LECLERC, Rosalie	1517, route 277	14	418 625-5120
LECOURS, Alexane	319, rue Gagnon	11	418 625-5775
LECOURS, Océane	319, rue Gagnon	13	418 625-5775
MÉTHOT-HUBERT, Émilie	324-B, rue Bouchard	14	418 625-2326
MORIN, Thomas	303, avenue Bégin	13	418 625-5816
O'ROURKE, Ellie	180, 2 <sup>e</sup> Avenue	13	418 625-2242
OUELLET, Mégane	304, rue Lafontaine ou 368, rang Grande-Rivière	14	418 625-4717 418 625-4940
POULIOT, Jessica	299, avenue du Ruisseau	13	418 625-4587
POULIOT, Gabrielle	299, avenue du Ruisseau	11	418 625-4587
RICHARD, Patricia	178, 10 <sup>e</sup> Rang	14	418 625-4691
RODRIGUE, Émy	110, rue Dallaire	11	418 625-2927
ROY, Amélie	240, 10 <sup>e</sup> Rang	13	418 625-2392

ROY, William	239, 2 <sup>e</sup> Rang	11	418 625-4616
SAMUEL, Émilia	232, 2 <sup>e</sup> Avenue	14	418 625-2294
TURGEON, Tiffany	166, 2 <sup>e</sup> Avenue	15	418 625-3680
VEILLEUX, Carolane	107, rue Lemieux	11	418 625-0717
VINCENT, Gabrielle	211, rue du Sanatorium	12	418 625-3991

*Organismes  
communautaires*

La **Fête** nationale  
du **Québec**

Les 23 et 24 juin prochain, les résidents de Lac-Etchemin et des municipalités environnantes sont conviés à venir célébrer notre Fête nationale sur le site de l'Éco-Parc des Etchemins au 213, 1<sup>re</sup> Avenue. Suivez-nous sur Facebook - Événement Fête nationale pour connaître les détails!

Au programme, une foule d'activités divertissantes pour toute la famille. Voici quelques éléments de la programmation de la Fête nationale :

**Lundi 23 juin sous le chapiteau!!! Entrée gratuite!!!**

- 18 h :** Activité « La Voix »
  - 20 h 30 :** Chansonnier Nicolas Loignon
  - 22 h :** Ménage à 4
- Petits feux de joie avec distribution de guimauves gratuites!!!

**Mardi 24 juin!!! Entrée 5 \$ incluant l'accès à la plage (12 ans et plus)!!!**

- 9 h :** Toast-café (gratuit)
- 10 h :** Discours patriotique du maire  
Levée du drapeau
- 10 h 30 :** Messe et volée des cloches
- 12 h :** Dîner hot-dog  
Gâteau de la Fête nationale (gratuit)  
Machine à barbe à papa
- 13 h :** Zumba sur la plage  
Jeux gonflables  
Just dance (sous le chapiteau)  
Photomaton thématique  
Chasse au trésor  
Jeu de Bolas

Au plaisir de vous rencontrer !

*Le comité organisateur*



## 36<sup>e</sup> ÉDITION DU TOURNOI DE BALLE FAMILIAL

N'oubliez pas de réserver la fin de semaine du 31 juillet au 3 août pour le 35<sup>e</sup> tournoi de balle familial!

De belles activités vous attendent encore cette année soit le concours de coups de circuit et les feux d'artifice (plus spectaculaires d'une année à l'autre) présentés le samedi à 21 h ainsi que les jeux gonflables et autres surprises pour les enfants le samedi après-midi.

Si vous désirez vous inscrire pour le tournoi de 2014 ou pour toute autre information, n'hésitez pas à communiquer avec Mike Pouliot au 418 625-1753.



## L'Épluchette vous convie à sa 15<sup>e</sup> édition

Le 15<sup>e</sup> anniversaire de L'Épluchette sera présenté le 16 août 2014, beau temps, mauvais temps. L'activité aura lieu au Mont-Original.

Surveillez la publicité pour en connaître l'horaire ou consultez notre site internet au : [www.lepluchette.com](http://www.lepluchette.com)



### Ajouts de nouveautés au répertoire des livres (avril et mai 2014)

Parmi les dernières acquisitions de livres, on retrouve les **documentaires** «Mythes et réalités sur la course à pied» de M. Lussier, «Voyage au pays de l'amour» de J. Salomé, «La gloire démythifiée» de J. Michaud, «Déjoué par le cancer», «Les parents manipulateurs», «Les nouveaux ados, comment vivre avec?» de M. Rufo, «Quinoa tous les jours» de R. Patten, «Les pouvoirs de la conscience», «Biographies des personnalités marquantes de Bellechasse-Etchemins» de J. Perreault, «Dix journées qui ont fait le Québec» et «Le meilleur médicament, c'est vous» et les **romans** «Angéline t. 3» de M.-B. Dupuy, «La vie en mieux» de A. Gavalda, «La colère du faucon» de H.-J. Greif, «Qu'attendent les singes?» de Y. Khadra, «Une autre idée du bonheur» de M. Levy, «L'élixir d'amour» de É.-E. Schmitt, «Ces mains sont faites pour aimer» de P. Wilhelmy, «Les années de plomb t. 2» de J.-P. Charland, «L'année du sycomore» de J. Grisham, «Chroniques d'une p'tite ville t. 1, 2 et 3» de N. Hade, «Gaby Bernier t. 3» de P. Gill, «Des amis si proches» de D. Steel, «Si vous le demandez t. 1» de S. Day, «Les héritiers du fleuve t. 3» de L. Tremblay, «Le secret des rois» de S. Berry et «Les infirmières de Notre-Dame vol. 3» de M. Pion.

**Dans la section jeunesse**, les usagers ont accès aux **bandes dessinées** «Lady S. Pour la peau d'une femme 09», «Michel Vaillant Nouvelle saison 02», «Blake et Mortimer : L'onde de Septimus 22», «Gangs de rues, Alerte rouge 03», «Garfield t. 57», «Les chevaliers d'Émeraude t. 4» d'A. Robillard, «Nombriol vol.6», «Naruto no 62» et «Totally Spies vol. 4, 5 et 6»; aux **romans** «Journal d'un vampire t. 7, 8, 9 et 10» «La maison de la nuit t. 9» de P.C. Cast, «Allégeance t. 3» de V. Roth, «Le manoir aux oiseaux», «Les ailes d'Alexanne t. 5» d'A. Robillard, «Le journal d'un dégonflé vol. 7.», «Le journal d'Alice t. 8», «Le blogue de Namasté t. 16 et 17» et «Le Petit Prince est revenu» de M. Fisher; aux **documentaires** «Graine de cuis- tot 48 recettes à manger», «Au pays des 260 sosies», «Il était une fois...L'Homme» de A. Barillé, «Tintin et les forces obscures», «L'ABC des filles 2014», «Expériences stupéfiantes» et aux **albums** «Mes parents ne sont pas contents», «Babar : Les vacances de Zéphir», «7 histoires pour rêver», «Dino-Basketball», «Mon cheval Chocolat», «Spiderman», «Contes du soir; Histoires du soir», «Les plus beaux contes» de Larousse, «La boîte à lecture» et «Ce que j'aime de mes grands-parents».

### Ajouts au répertoire de disques compacts

À la demande de mélomanes, la bibliothèque s'est procurée au cours des trois derniers mois les DC et DVD suivants : Brigitte Boisjoli, Sans regret; Claude Léveillée, 1 voix 2 pianos 1967-2014; Alex Nevsky, Himalaya Mon amour; Les Petites Tounes, Dans le sous-sol; La Symphonie rapaillée - 12 hommes rapaillés, poèmes de Gaston Miron, volume 3, 2014; Robert Charlebois : 50 ans / 50 chansons ( coffret de 3 dc), Valérie Carpentier, L'été des orages; Coeur de pirate, Trauma; Rosanne Cash, The river & the thread; Joseph Arthur, The ballad of boogie Christ; La Bolduc, L'intégrale, 4 dc; Stromae, Cheese; Serge Reggiani, Les 100 plus belles chansons.

### Liste des revues disponibles aux usagers

Les usagers ont aussi accès aux revues suivantes : Les affaires, Vie des Arts,

Artistes Magazine, Express Mag, Continuité, Parcours, Bel Âge, L'Actualité, Châtelaine, Cap-aux-Diamants, Clin d'œil, Moi et Cie, Décormag, Coup de Pouce, Elle Québec, Idées de ma maison, Chez Soi, Rénovation bricolage, Côté Jardins, Fleurs Plantes Jardins, Protégez-vous, Magazine Vita, Revue Cool, Parents Ados, Revue Enfants, Aventure Chasse et pêche, Sentier Chasse-Pêche, Biosphère FC faune, Science et Vie, Québec Science, National Geographic (édition française), Vélo Québec, Touring CAA, Les Jeunes Débrouillards et J'aime lire.

Ces revues sont prêtées selon les mêmes modalités que les livres et disques compacts.

### Nouveau service en 2014 : le livre numérique

Actuellement, le Réseau Biblio offre un nouveau service aux abonnés : le prêt de livres numériques. Des dépliants informatifs sont disponibles pour s'inscrire à ce service, installer les liseuses ou tablettes et apprivoiser ce nouveau média de diffusion de la culture. Plus de 750 titres de livres numériques sont catalogués au Réseau qui enrichit constamment son répertoire.

### Des jeux pour les enfants de moins de 7 ans

Depuis novembre 2012, la bibliothèque prête des ensembles de jeux aux enfants de moins de 7 ans selon les mêmes modalités qu'elle le fait pour les autres biens culturels. Ce programme, parrainé par «Etchemin en forme», met à la disposition des parents des trousse de jeux sous les thématiques «Sac à dos - 0 à 18 mois; 18 mois à 3 ans ; 3 à 5 ans» et «Amuse-toi» pour favoriser le développement moteur de leurs enfants. Des livres traitant des thèmes sont aussi disponibles aux parents. Pourquoi ne pas en profiter?

### Activités d'animation à la bibliothèque L'Élan

Pour connaître les activités d'animation de la bibliothèque, les personnes intéressées doivent consulter le site Internet de la municipalité.

*Jacques Gagnon*, responsable  
Bibliothèque L'Élan



La Maison de jeunes le Chabotté sera ouverte tous les mardis et les vendredis en soirée de 18 h 30 à 23 h du 30 juin au 22 août. Elle sera fermée durant les deux semaines de la construction.

### Camp de jour Desjardins

Au programme, il y aura une sortie au Village Vacances Valcartier, à la Ronde, à l'École de cirque de Québec, au zoo de Miller, à Vaho et bien plus encore. Ce camp de jour est offert aux jeunes qui seront en secondaire 1, 2 ou 3 à l'automne 2014. C'est un camp de jour qui se déroule sur 5 semaines, à raison de 2 jours par semaine. Le coût est de 180 \$ ou de 140 \$ avec une activité de financement.

### Assemblée générale annuelle

Au nom du conseil d'administration de la Maison de jeunes l'Olivier des

Etchemins, il me fait plaisir de vous inviter à participer à notre assemblée générale annuelle qui se tiendra jeudi le 26 juin 2014 à 19 h au point de service de Lac-Etchemin sis au 242, 2<sup>e</sup> Avenue.

Cette rencontre nous permettra de partager avec vous notre rapport annuel 2013-2014 et d'échanger avec vous sur les orientations et les actions à venir pour l'année 2014-2015 dans une nouvelle formule plus dynamique.

Toute la population est bienvenue à cette assemblée et vous serez à même de constater tous les projets de la MDJ.

*Megan Carrier*

Animatrice-responsable de la Maison de Jeunes l'Olivier des Etchemins



## Tant à voir... tant à faire tout l'été au Moulin La Lorraine!

À voir et à faire... à partir du 21 juin



Photo: Gabor Szilasi

### Salle Pierre-Beaudoin

#### Élégies : Oeuvres choisies de la collection Hydro-Québec

Tout l'été, le Moulin accueillera une sélection exceptionnelle d'oeuvres de la prestigieuse collection Hydro-Québec. L'exposition permettra de redécouvrir un médium avec lequel la plupart des gens sont familiers, la photographie et la vidéo, mais elle réserve des surprises aux visiteurs grâce aux points de vue inusités et la vision qu'offriront les artistes

avec leurs images qui figent la fugacité des choses, du temps et de l'être. Vous pourrez faire la visite de l'exposition de façon autonome ou en compagnie d'un guide-interprète, à votre choix.

### EXPOSITION Hall du Moulin

#### Visions. 10<sup>e</sup> Édition Concours d'oeuvres d'art Desjardins

Ne manquez pas la visite de cette formidable vitrine qui met en valeur le talent et les oeuvres des gagnants de ce grand concours en Chaudière-Appalaches. Vous y verrez notamment des créations de Michel Vachon, Yannick Cadoret, Julie Morin, Linda Coulombe et bien d'autres!



Photo: Michel Vachon

**Pour plus d'information visitez [www.moulinlalorraine.ca](http://www.moulinlalorraine.ca) ou suivez-nous sur Facebook!**

### MINI CAMP - MAXI ART pour les 8 à 12 ans!

Il reste quelques places disponibles au **camp artistique** pour les jeunes de 8 à 12 ans, les 9, 10 et 11 juillet prochain, de 9 h à 16 h. **À qui la chance?** Faites vite, les places sont limitées!

Information et inscription 418 625-4400.

**Pique-nique des créateurs et journée des amis du Moulin**  
**Dimanche 27 juillet de 11 h à 16 h**, rendez-vous au Moulin pour l'incontournable Pique-nique des créateurs! Profitez-en pour voir les peintres,

sculpteurs, aquarellistes, pastellistes qui travailleront sur place. De 12 h à 13 h, venez pique-niquer en famille. Notez que l'accès au jardin, magnifique à cette période de l'année, est gratuit pour tous... L'après-midi réserve une foule de surprises... suivez-nous sur Facebook et surveillez les médias pour connaître toutes les activités de la journée!

### LE MOULIN ET LA MEUNERIE... UN ATTRAIT À VOIR!

Avec le retour de la belle saison, cela fait tant plaisir de voir tourner la grande roue! À compter du 25 juin, la meunerie reprend ses activités pour l'été. Du mercredi au dimanche, les visiteurs peuvent voir le meunier moudre la farine devant leurs yeux et faire une visite commentée des installations. La visite de la meunerie est une activité très intéressante pour toute la famille! N.B. : Pour venir en groupe (10 personnes ou plus), il est recommandé de réserver à l'avance en communiquant au 418 625-4400. La bonne farine de blé biologique moulue devant vous est en vente sur place ainsi que plusieurs autres produits en vente au Moulin.

### Merci aux Fermières de Lac Etchemin et à l'Éveil



Le Moulin tient à souligner l'implication des Fermières de Lac-Etchemin qui ont participé à la naissance de deux attachants petits personnages : la souris Moulinette et le Chat de Moulin. Confectionnées avec minutie, ces sympathiques mascottes permettent au Moulin de recycler leurs résidus de blé de façon créative. Depuis quelques années déjà, le groupe L'Éveil fabrique pour le Moulin des savons auxquels des écaillés de blé sont ajoutés comme exfoliant. Le Moulin remercie donc ses deux organismes partenaires qui n'ont pas hésité à s'impliquer dans notre petit projet de recyclage. Nous vous invitons à venir découvrir les résultats à la boutique!

### Le JARDIN et les SENTIERS de promenade

Les visiteurs sont les bienvenus dans le jardin et les sentiers de promenade tous les jours. L'accès est gratuit. Les chiens en laisse sont admis. APRÈS VOTRE PROMENADE, pourquoi ne pas profiter d'un bon café espresso, allongé ou cappuccino sur la terrasse! Bienvenue à tous.

### Le Moulin est ouvert

#### Horaire d'été :

**SAMEDI et DIMANCHE de 10 h à 17 h.**

Visite de groupe du mercredi au dimanche sur réservation.

Admission adulte : 5 \$; Étudiant et membre aîné; 17 ans et moins gratuit  
Pour information : 418 625-4400 ou [www.moulinlalorraine.ca](http://www.moulinlalorraine.ca)

**Vacances de la construction : Horaire spécial OUVERT 7 JOURS sur 7 du 20 juillet au 3 août.**

## SAMEDIS D'MARCHER DANS LES ETCHEMINS

Du 5 juillet au 27 septembre 2014, les randonneurs de tous niveaux se donnent rendez-vous un samedi sur deux, à 9 h, à l'entrée du sentier pour partager le plaisir de marcher en pleine nature tout en découvrant la richesse des sentiers qu'offre la région des Etchemins.

Ces sept randonnées sont gratuites! L'activité aura lieu beau temps, mauvais temps. Quelques prix seront attribués par tirage parmi les personnes qui auront complété 3 marches ou plus.

### Calendrier 2014

5 juillet	Sentier écologique de la Haute-Etchemin / Sentier du lac Caribou à Lac-Etchemin
19 juillet	Sentier des Urubus de Saint-Léon



2 août	Sentier de la Tour et du Bog à Nésime à Sainte-Sabine
16 août	Sentier de la piste cyclable à Saint-Zacharie
30 août	Sentier du Morne à Giroux à Saint-Luc
13 septembre	Sentier Probiski à Saint-Prosper
27 septembre	Sentier des abris sous roches et des collines du Nord au Parc régional Massif du Sud à Saint-Philémon

**Départ des marches : 9 h.**

#### Conseils aux randonneurs...

Chaussez-vous adéquatement, certains milieux sont humides. Des bâtons de marche sont utiles pour faire travailler les membres supérieurs. Apportez suffisamment d'eau et une collation au besoin. Ne laissez aucun déchet en nature. Respectez la faune et la flore. Arrivez à l'heure pour le départ. Chiens admis en laisse.

**Pour information : Pierre-Yves Vachon au 418 625-3101, poste 2230, Geneviève Turcotte au 418 625-9082, poste 2 et Stéphanie Grondin, Etchemins en forme au 418 267-4400.**



## Une nouvelle boutique aux couleurs vitaminées!!!

Le printemps s'est montré le bout du nez plutôt timidement cette année. Une bonne dose de couleurs vitaminées est bienvenue grandement pour hausser notre bonne humeur. Dans ce sens, un vent de changement se déploie au Groupe d'entraide L'Éveil.

Fraîchement renouvelée dans son essence, notre boutique La Maison Jaune (précédemment connue sous le nom Le Hang'Art) prendra pignon sur rue dans ses nouveaux locaux au Centre d'achat la Promenade Etchemin à Lac-Etchemin dès le mois de juillet. Dans un aménagement propice au développement humain et à l'imagination, la boutique partagera un espace communautaire avec l'atelier de couture Le Bouton d'or et la savonnerie L'Éveil des senteurs. Ces ateliers d'intégration au travail offrent donc aux personnes vivant avec la maladie mentale et/ou avec certaines problématiques d'intégration sociale une belle opportunité d'accroître leurs habiletés et compétences en emploi ainsi que leur autonomie vers une participation accrue à notre communauté.

Une visite de la **Boutique La Maison Jaune** est une expérience en soi, en plus des magnifiques projets artistiques réalisés par nos travailleurs-artisans, et vous serez invités à vous laisser inspirer par les créations d'artistes et d'artisans passionnés. Dans cet univers unique, vous retrouverez, entre autres, les bijoux exclusifs d'Anne-Marie Chagnon, les objets-accessoires de maison de la Petite Maison et une diversité d'objets irrésistibles pour la maison et la famille.

Assurément, cette visite vous convaincra que la création et le mieux-être se conjuguent fort bien, mais, surtout, permettent un équilibre dans la vie de ces travailleurs-artisans.

Jouets de bois, articles pour bébés, bijoux, textiles et accessoires pour votre décor, savons et produits pour le corps de notre savonnerie et bien plus!

Au plaisir de vous accueillir à La Maison Jaune!

\*Nous desservons également les organismes communautaires et publics, les fondations, les services de garde ainsi que les établissements scolaires pour différents projets, dont ceux de financement.

*Josée Duquette*, Intervenante et agente de développement  
Groupe d'entraide L'Éveil  
www.groupeleveil.com 418 625-3817 (bureau) / 418 625-3812 (boutique)



## Le regroupement À petits pas... 0-5 ans souligne la Semaine de la famille

Le regroupement À petits pas... 0-5 ans a à cœur les jeunes familles de la MRC des Etchemins. À l'occasion de la Semaine de la famille, les partenaires ont tenu 3 belles activités qui ont rejoint au-delà de 400 personnes passant du bébé aux grands-parents.

#### La fête des Super Touptis

Destinée aux enfants de 2-4 ans, elle s'est tenue le samedi 17 mai pour une deuxième occasion au Centre des arts et de la culture de Lac-Etchemin, la première ayant eu lieu à Sainte-Aurèle deux semaines auparavant. Cette fête, prenant la forme d'un rallye sur le développement global de l'enfant, permet aux parents, grâce au carnet de Super héros, d'en savoir plus sur le niveau de développement de leur enfant en circulant à travers les stations des partenaires. Autour de 100 personnes ont participé à la fête qui se terminait par un spectacle familial d'Éducazoo avec ses petites bêtes exotiques. Une prochaine et dernière fête aura lieu à Saint-Camille le 31 mai. Merci à nos commanditaires Ford Appalaches et Promutuel pour les prix de présence.



#### Bébé-bazar des Etchemins

De retour pour une deuxième année, le bébé-bazar a eu lieu dimanche le 18 mai à l'aréna de Lac-Etchemin. À l'initiative de deux jeunes mamans de Lac-Etchemin, soit Mélanie Breton et Amélie Buteau, c'est une occasion pour les futurs parents de trouver le nécessaire, à faible coût, pour la venue de leur enfant et de faire circuler la marchandise en bon état. Cette année, l'activité fut bonifiée par le volet animation pour les enfants : des jeux gonflables, le clown Tiroline, Claude le magicien et la tente à conte de Julie. C'est plus de 300 personnes qui ont participé à l'événement en tant que visiteurs et exposants. Un montant de 285 \$ provenant de la location de tables sera remis cette année à Opération Enfant Soleil. Merci à la Municipalité de Lac-Etchemin et à nos bénévoles !



#### Défi 5 minutes de lecture - Les matinées

Depuis janvier, inspiré par la campagne de Naître et grandir, le projet Les matinées à la bibliothèque a invité les citoyens des Etchemins à relever le défi de visiter la bibliothèque et regarder un livre chaque jour avec un enfant. C'est à la bibliothèque municipale de Saint-Prosper, lundi le 19 mai, qu'ont été annoncés les gagnants lors d'une matinée spé-



ciale. Le premier prix d'une valeur de 150 \$ a été remis à Marie-Soleil Robitaille de Sainte-Rose. Des bons d'achats d'une valeur de 50 \$ en épicerie ont aussi été distribués pour un total de 650 \$ en prix! Chaque gagnant aussi a reçu un livre en cadeau pour chacun de ses enfants par le programme "La lecture en cadeau" et des prix de présence ont été offerts par la Caisse Desjardins des Etchemins. Grâce au défi, c'est tout près de 200 occasions de lecture qui ont été faites auprès des tout-petits. Félicitations à tous les participants!

### À propos d'À petits pas...0-5 ans


« À petits pas...0-5 ans » est un regroupement de dynamiques partenaires, préoccupés par la qualité de vie des jeunes enfants de 0-5 ans dans la MRC des Etchemins. Soutenu financièrement par Avenir d'enfants, le regroupement consacre temps et énergie à l'épanouissement des familles de la région!

*Annick Vallières*

Coordonnatrice À petits pas...0-5 ans

Tél. : 418 625-3101 #2392

Courriel : [apetitpas05ans@gmail.com](mailto:apetitpas05ans@gmail.com)

 <https://www.facebook.com/apetitpas05>



« Production du plateau » est le nom retenu parce qu'il représente l'action de produire, une valeur ajoutée via une production maraîchère réalisée avec des gens d'ici. Ce modèle de plateau de travail rendra disponible, à la population etcheminoise, l'éventail d'une quarantaine de fruits et légumes.

La trilogie du logo traduit autant le côté humain du projet, soit une démarche de réinsertion sociale et professionnelle, que les dimensions d'agriculture et d'alimentation qui y sont rattachées.

C'est le 20 mai prochain à Sainte-Sabine que débiteront les activités de réinsertion et de production, en alternant les ateliers d'éducation populaire et les travaux aux champs.

Pour en connaître davantage sur ce projet, veuillez communiquer avec Mme Mélina Lévesque au 418 625-3904, poste 232

Partenaire financier



## Le Taxi-collectif, une alternative intéressante

Le Comité de Transport des Etchemins souhaite vous rappeler que le service de Taxi Collectif est toujours disponible pour répondre à vos besoins essentiels.

Nous encourageons les gens à faire appel au **TAXI-COLLECTIF**. Le taxi-collectif est un service de transport porte-à-porte avec des tarifs abordables (l'équivalent de 15-20% des tarifs des taxis privés).

Les personnes voulant réserver leur place ou désirant plus d'information doivent appeler au **418 227-2626**. Nous rappelons qu'il est important de réserver sa place pour un transport à l'avance.

L'horaire du centre d'appel est du lundi au vendredi de 8 h à 16 h. L'horaire du taxi collectif est du lundi au vendredi de 7 h à 17 h.



*Production du plateau*

## Production du plateau présente son image de marque

Le plateau de travail en réinsertion sociale et professionnelle par la production maraîchère, qui devient « Production du plateau », porte fièrement son nouveau nom ainsi que son logo.

Comme le mentionne Mme Claudette Morin, organisatrice communautaire et présidente du comité de suivi : « Le défi des membres du comité a été de trouver, parmi les nombreuses suggestions, une appellation concise qui reflétait les objectifs du projet. À cela, s'est ajouté le désir d'avoir une image bien à nous, afin de renforcer l'identité du projet ».



## Besoin d'aide pour ton retour aux études ou sur le marché du travail?

Tu es âgé entre 18 et 24 ans, tu es sans emploi et tu es incertain face à ton avenir professionnel? Le projet Jeunes en action du Carrefour jeunesse-emploi les Etchemins est peut-être pour toi!

Jeunes en action propose :

- Une démarche d'intégration socioprofessionnelle personnalisée aux besoins de chacun des participants;
- Des ateliers touchant des sujets comme la connaissance de soi, le budget, la prise de décision, la recherche d'emploi, etc.;
- La possibilité de faire des stages dans des entreprises de leur choix;
- Le soutien d'une intervenante tout au long de leurs démarches.

Il est possible de débiter Jeunes en action en tout temps et la durée peut être variable selon les besoins de chacun. Tu peux même être admissible à une **aide financière**!

Contacte le Carrefour jeunesse-emploi les Etchemins pour savoir si **Jeunes en action** est pour toi ou adresse-toi à un agent d'emploi au Centre local d'emploi le plus près de chez-toi.

Carrefour jeunesse-emploi les Etchemins  
*Suzi-Ann Roy*  
Intervenante psychosociale  
201, rue Claude-Bilodeau, bureau 2  
Lac-Etchemin, Québec G0R 1S0  
418 625-2533



En partenariat avec :



## PROGRAMMES D'AIDE

Politique d'aide à l'élite sportive et culturelle

Fonds culturels

Fonds pour la réalisation d'une activité culturelle dans le cadre d'une fête ou d'une manifestation populaire

## Aide financière aux familles lacetcheminoises

Soutien financier pour l'achat de couches de coton



une naissance  
un livre

LE CONSEIL MUNICIPAL  
CONSULTE SA POPULATION :

POUR PLUS  
D'INFORMATION :

[www.municipalite.lac-etchemin.qc.ca](http://www.municipalite.lac-etchemin.qc.ca)

ou

Jude Emond  
418 625-4521  
poste 232



Le camp de jour  
débutera bientôt!!!

Et oui ! L'été et les vacances sont ENFIN à nos portes ! Pour les prochains mois, direction COSMOS ! Nous allons découvrir les galaxies et les planètes plus farfelues les unes que les autres. L'équipe de moniteurs a bien hâte de voir ton beau sourire ainsi que celui de tes amis. Nous attendons avec impatience de vous faire découvrir les « super » activités que nous avons concoctées. Chacun a allié ses forces afin de vous faire traverser une variété d'activités; sports, théâtre, sciences et arts seront au rendez-vous. Rejoins

maintenant la page facebook Camp de Jour Lac-Échemin afin d'en découvrir un peu plus sur ce qui t'attend cet été.

Au plaisir de se voir!

L'équipe de moniteurs 2014



# Agenda communautaire

Nous invitons les organismes et les organisations à nous transmettre les informations pour la tenue de leurs activités et de bien tenir compte de la date de tombée inscrite sur la page couverture **DE CHAQUE NUMÉRO DE L'INFO DU LAC.**

**18 juin**

Réunion mensuelle du Cercle de Fermières de Lac-Échemin à 19 h au Centre des arts et de la culture.

**20-21 et 22 juin**

Vente de garage collective dans les rues de la municipalité.

**23 et 24 juin**

La Fête Nationale sur le site de l'Éco-Parc des Etchemins.

**1<sup>er</sup> juillet**

Séance ordinaire du Conseil municipal à compter de 19 h 30.

**5 juillet**

Samedis d'marcher à Lac-Échemin. L'Association écologique des Etchemins vous invite à marcher soit le sentier de la Haute-Échemin ou soit celui du lac Caribou. Équipe d'accueil à chaque lieu. Départ à 9 h. C'est gratuit.

**6 juillet**

Festival de l'Élégance - Éco-Parc des Etchemins.

**31 juillet au 3 août**

Tournoi de balle familial de Lac-Échemin.

**5 août**

Séance ordinaire du Conseil municipal à compter de 19 h 30.

**16 août**

15<sup>e</sup> anniversaire de l'Épluchette au Mont-Original.

**23-24 août**

Symposium ARTS et RIVES 2014 sur le site du Sanctuaire Notre-Dame d'Échemin.

**2 septembre**

Séance ordinaire du Conseil municipal à compter de 19 h 30.

Chaque jeudi / Bingo - Club des aînés - 19 h

## Les séances ordinaires du Conseil

### CALENDRIER 2014

Séances ordinaires du Conseil municipal  
à la salle des délibérations, 2<sup>e</sup> étage, à 19 h 30  
au 208, 2<sup>e</sup> Avenue à Lac-Etchemin

#### DATE DES SÉANCES ORDINAIRES

14 JANVIER • 4 FÉVRIER • 4 MARS • 1<sup>ER</sup> AVRIL  
6 MAI • 3 JUIN • 2 JUILLET • 5 AOÛT • 2 SEPTEMBRE  
7 OCTOBRE • 4 NOVEMBRE • 2 DÉCEMBRE

#### C'est à vous de prendre la parole

À chaque séance publique du Conseil municipal, une période de questions ou d'opinions est réservée aux citoyens qui veulent prendre la parole. Tous les sujets concernant la vie municipale sont permis sous réserve de l'acceptation par le président de l'assemblée (maire).

#### Ordre du jour

Les citoyens peuvent prendre connaissance du projet d'ordre du jour de chaque séance, à compter de 13 h, le lundi qui précède la journée de sa tenue.

Nous vous invitons à consulter le contenu détaillé du projet d'ordre du jour sur le site internet de la municipalité.

## Votre conseil Municipal

Maire :

Monsieur Harold Gagnon

Conseillers :

Madame Judith Leblond  
Messieurs Sylvain Drouin  
Jean-Guy Gosselin  
Serge Plante  
Paul Poulin  
André Turmel



#### Heures d'ouverture

LUNDI :	18 h 30	à	20 h 30
MARDI :	13 h	à	16 h
MERCREDI :	13 h	à	16 h
	18 h 30	à	20 h 30
JEUDI :	18 h 30	à	20 h 30
SAMEDI :	9 h	à	12 h

208, 2<sup>e</sup> Avenue, rez-de-chaussée • Téléphone : 418 625-5325



## Bureau municipal

208, 2<sup>e</sup> Avenue (2<sup>e</sup> étage) Lac-Etchemin  
Tél. : 418 625-4521 Télécopieur : 418 625-3175  
Courriel : munetchemin@sogetel.net  
Site internet : www.municipalite.lac-etchemin.qc.ca

## Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 12 h  
de 13 h à 16 h 30

### Politique concernant l'édition du bulletin municipal

La Municipalité de Lac-Etchemin offre l'opportunité aux organismes sportifs, socio-communautaires, culturels, touristiques et de plein air de la municipalité d'informer la collectivité lacetcheminoise concernant leurs activités, rencontres et réunions.

Pour être admissibles, les textes soumis doivent être courts, précis, d'intérêt public et se limiter à environ 1/4 de page. Étant un service gratuit offert en complémentarité, certaines exigences sont nécessaires afin de nous assurer d'un contenu adéquat, rigoureux et respectueux de cet instrument d'information propre à la municipalité, d'où la présente politique à savoir :

1. La date limite de tombée pour remettre un article est indiquée sur la page couverture de chacune des éditions. Tous les articles reçus postérieurement à cette date seront refusés. Ainsi, il est de la responsabilité de chacun des organismes et/ou responsables d'événements ou d'activités de bien planifier et prévoir leur plan de communication et d'information.
2. Le bulletin municipal est publié à raison de plus ou moins sept (7) éditions annuelles et fait relâche en juillet et août.
3. Aucune publicité de nature commerciale n'est acceptée jusqu'à avis contraire.
4. La municipalité se réserve le droit d'effectuer une révision linguistique ainsi que de supprimer, modifier ou ajuster tout article non conforme à la présente politique.
5. Tous les textes doivent être soumis soit :
  - Par courrier électronique à l'adresse suivante : munetchemin@sogetel.net

L'équipe de la rédaction